

PARISH OF
OUR LADY OF GUADALUPE

LAKEWOOD, NEW JERSEY 08701

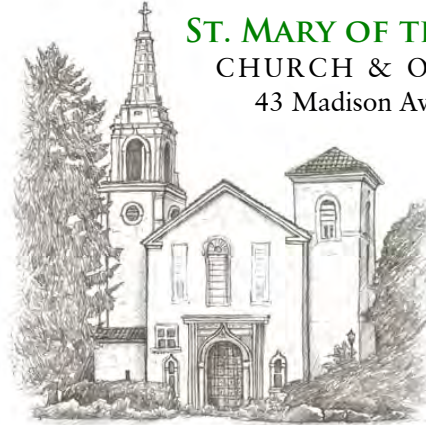
SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - FEBRUARY 14, 2021

One Parish Family with three sites for worship...



ST. ANTHONY CLARET

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE
 CHURCH & OFFICE**

43 Madison Avenue

**WELCOME
 BIENVENIDOS
 WITAMY**

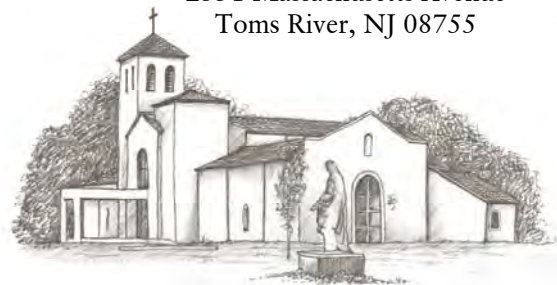


HOLY FAMILY CHURCH

1139 East County Line Road

CEMETERY & MAUSOLEUMS

2351 Massachusetts Avenue
 Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone --- 732 - 363 - 0139
 732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- Parish@olglakewood.org

**SML OFFICE HOURS /
 SAC HORARIO DE OFICINA**

Please call the office for information regarding the guidelines for visiting the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

All Masses at / Todas las misas en /
 Wszystkie Msze św w. **Holy Family**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL
 4:00 PM *English / Inglés / Język Angielski*
 5:30 PM *Spanish / Español / Hiszpański*

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA
 9:00 am (*English / Inglés / Język Angielski*)

11:00 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

1:00 pm (*Polish / Polaco / Polskie*)

4:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake
 9:00 am
 (*English / Ingles*)

St. Anthony Claret
 7:00 pm
 Martes a Viernes / Tuesday - Friday /
 Wtorek-Piątek
 (*Spanish / Español / Hiszpański*)

CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D, *Pastor*
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.
Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*
Deacon Victor Gómez
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:
732.363.3043 prep@olglakewood.org

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Readings for the week of February 14, 2021

Sunday, Domingo, Niedziela: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31—11:1; Mk 1:40-45

Monday, Lunes, Poniedziałek; Monday: Gn 4:1-15, 25; Ps 50:1 and 8, 16bc-17, 20-21; Mk 8:11-13

Tuesday, Martes, Wtorek: Gn 6:5-8, 7:1-5, 10; Ps 29:1a and 2, 3ac-4, 3b and 9c-10; Mk 8:14-21

Wednesday, Miércoles, Środa: Jl 2:12-18; Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17; 2 Cor 5:20-6:2; Mt 6:1-6, 16-18

Thursday, Jueves, Czwartek: Dt 30:15-20; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 9:22-25

Friday, Viernes, Piątek: Is 58:1-9a; Ps 51:3-4, 5-6ab, 18-19; Mt 9:14-15

Saturday, Sábado, Sobota: Is 58:9b-14; Ps 86:1-2, 3-4, 5-6; Lk 5:27-32

Next Sunday, Domingo, Niedziela: Gn 9:8-15; Ps 25:4-5, 6-7, 8-9; 1 Pt 3:18-22; Mk 1:12-15

**THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON
MONDAY FEBRUARY 15TH**

LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITURGICZNY

CONFESSIONS: BY APPOINTMENT: MONDAYS (ST. ANTHONY'S EN ESPAÑOL) THURSDAYS 3:30-4:30PM AND 6:30-7:30PM (AT ST. MARY'S IN POLISH AND ENGLISH) & FRIDAYS 8-8:30 AM (ST. MARY'S IN ENGLISH)
Mass-Please see the front page of the bulletin
Eucharistic Adoration with Exposition: Not presently
Baptisms: by appointment
Pastoral Care of the Sick: please call the office
Marriage Ministry: Couples should contact the office a year before their marriage date.

DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / NABOŻEŃSTWA

Miraculous Medal Novena:

St. Jude Novena:

Divine Mercy Chaplet:

MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / GRUPY PARAFIALNE

Liturgical Ministries: We welcome new volunteers to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality Ministers, should contact the Parish Office.

Support Groups: Contact the Parish Office for information about our bereavement and other support groups and ministries.

Societies: Contact the Parish Office to contact a representative from: St. Vincent de Paul, Catholic Daughters of the Americas, Knights of Columbus, Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

Other Ministries: Contact the Parish Office to contact a representative from: Youth Group, Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia

**WE ARE TOGETHER –
WE HAVE COME TOGETHER -
WE WILL BE CELEBRATING.**

Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.

OUR LITURGY

Weekly Reflection

Sixth Sunday in Ordinary Time
February 14, 2021



“A leper came to Jesus, and kneeling down, begged him and said: ‘If you wish you can make me clean.’ Moved with pity Jesus stretched out his hand, touched him and said to him, ‘I do will it. Be made clean...’ The leprosy left him immediately, and he was made clean... The man went away and began to publicize the whole matter. He spread the report abroad so that it was impossible for Jesus to enter a town openly.”

This week we will begin the Season of Lent. To prepare myself well, may I find that I too am a leper, needing cleansing, healing and new spiritual strength.

Consider for a moment the pandemic, now one year old, affecting millions, taking countless lives. The search for a cure, vaccines, the use of masks, distancing and hand washing became a new practice for all. Yet the scars remain. Our spiritual lives are suffering too. Have I looked at the health of my soul and seen the need for cleansing and renewal? Am I ready to tell the Lord today: ‘Here I am, how do you find me?’ This is my opportunity to be honest with myself and the Lord, to act, ask for forgiveness, to begin a time of prayer, to say thanks to the Lord for a good confession, to admit to my need to learn the mercy of Jesus. The miracle for the leper, ‘If you wish’, is mine today, and Jesus, with the same pity looks at our corona virus affected world, and wishes to help us.

FOR INFORMATION

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still restricted.

You can get more information at our parish website:
<https://olglakewood.org/>

Our parish Facebook page
<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/>

The Parish Instagram handle is
@ourladyofguadalupeparishnj

The Parish Twitter handle is
@OLGLakewoodNJ

Our parish Youtube channel
<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

*We Keep in our Prayers***Those serving in the Armed Forces:**

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

WE WILL BE UPDATING OUR PRAYER LIST.**PLEASE CONTACT THE RECTORY IF YOU WANT TO REMAIN ON THE LIST BELOW.****Those who are sick and shut-in:**

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Edward Connors; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D’Agostin, George Huss, Jeanette Rogers, Jim & Shirley Prato, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Anna Kozlowska; Kathleen Pinto; Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, Corrine & John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Joe Battista, Kevin Bain, Mary Barbarino, Susan Nooman, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, William, Anes “Cissy” Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri, Linda Conover, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez, Anna Lesniak, James McDonnell, Hanna McCabbe, Silverius Galvan

We pray for all the deceased of our parish family:

Phyllis Mastropierro, Joseph Migliore, Jr., Eugene Anderson, Mary Maurer, James McCormack, Amanda Tiexeira, Lorraine Letizia, John Deane, Jr., Lillian DeLillo, Anna Calabrese, Loretta Mc Gilloway, John Rolfes, Magalina Perrone, Amelita Marquez, Joseph Canuncio, Robert Hughes, Margaret Marinelli, Joan Cinelli, Rev. Jeremiah Cullinane

MINISTRY TO THE SICK

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE

Monday / Lunes / Poniedziałek, February 15

9:00 am For All Those Who Govern

Tuesday / Martes / Wtorek, February 16

9:00 am Carole Flora

7:00 pm (+) Eliabit Mena

Wednesday / Miércoles / Środa, February 17

9:00 am Lillian Delillo

12:00 pm Ingrid Pallitto

5:00 pm Por todos nuestros difuntos

6:00 pm Por todos nuestros difuntos

7:30 pm (+) Balance Nuvia

7:30 pm Wszyscy Zmarli z Parafii

Thursday / Jueves / Czwartek, February 18

9:00 am Anna M. Calabrese

7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Friday / Viernes / Piątek, February 19

9:00 am Donna Leck

7:00 pm Por todos nuestros difuntos

Saturday / Sabado / Sobota, February 20

9:00 am Bruce Suter, Anne Marie Heithmar

4:00 pm Maria Evans

5:30 pm Por todos nuestros difuntos

Sunday / Domingo / Niedziela, February 21

This Sunday, Mass is sponsored by: **Thomas**

Monument Co. 732-255-1842

Thomasmonuments.org

9:00 am
Ciro Attardo,
Antonio & Giuseppe Riggio

11:00 am
+ Maria Abdulia Estevez,
+ Isolina Arguello, + Maria Moreno

1:00 pm +Monika Sepko, + Jacek Jarecki,
+Wiktor and Stefan Marek , w/ 7 rocznice śmierci
za tatusia +Solarz Bolesław, +Wanda i Joźefe Skóra

4:00pm + Awry Mujica

Monday, Feb 15 to Sunday, Feb 21

Bread and Wine

Krystyna

Sanctuary Light at St. Mary of the Lake

Deceased of D'Agostin Family

Sanctuary Light at St. Anthony

((+) Barbara A. Rea R/B Ela

Vigil Light at Sacred Heart Altar

Jose Samuel Portillo Blanco

Vigil Light at St. Joseph Altars

Dean Peterson

Also Available: Sanctuary Light at HF, and Vigil Lamp at the Blessed Mother Altar

PRAYER

ACT OF SPIRITUAL COMMUNION



"My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

PARISH JOURNAL

SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS

STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ◆ Feb. 14 European Relief
- ◆ Feb. 17 Ash Wednesday
- ◆ Feb. 21 St. Vincent de Paul Society
- ◆ Feb. 28 Native American & Black Missions

Please all checks payable to: *Parish of Our Lady of Guadalupe*

CONTRIBUTION STATEMENTS

Statements for 2020 donations are now available. If you would like your statement, please send a stamped, self-addressed envelope to the rectory. Please print your name, address and your envelope number on the envelope.

CELEBRATING WORLD MARRIAGE DAY

World Marriage Day, the second Sunday of February, is observed annually in dioceses and parishes throughout our country as an opportunity to focus on building a culture of life and love that begins with supporting and promoting marriage and the family.

Here in the Diocese of Trenton, our parishes commemorate [World Marriage Day](#) and [National Marriage Week](#) in a variety of ways, but most importantly by incorporating prayers and blessings for marriage into the liturgy and by hosting various marriage-building activities in the parish.

<http://www.dioceseoftrenton.org/world-marriage-day>

SVDP FOOD DRIVE

Please remember the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, you can bring it to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon.

FAITH FORMATION

Please visit this link for families trying to continue their children's religious instruction at home.

<https://dioceseoftrenton.org/faith-at-home>

PARISH COMMUNITY



**MASSES ARE ONGOING
COME, CELEBRATE WITH YOUR
FAMILY!**

WEEKEND & DAILY MASS SCHEDULE
All Sunday obligation Masses are in
Holy Family

Saturday: 4pm English
5:30pm Spanish
Sunday: 9am English
11am Spanish, 1pm Polish
4pm Spanish

Mon – Sat daily Mass in English St. Mary's at 9am
Tues -Fri daily Mass in Spanish St. Anthony 7pm

DIRECTIVES

- 1.If you are ill or exposed to someone with Covid-19 or are unsure whether you should attend Mass, show your love of God by staying home.
- 2.Please wear a mask. We cannot let anyone in without one. **YOUR MASK MUST BE ON BEFORE ENTERING THE BUILDING.**
- 3.At all times observe social distancing.
- 4.Please make sure you follow the directions of the ushers and other parish volunteers.
- 5.We livestream the Sunday Masses on the Parish website.
- 6.Please do not arrive too early for Mass, we are sanitizing the Church between each Mass.

Bishop O'Connell has extended the dispensation from Sunday Obligation indefinitely.

Lenten Regulations

Ash Wednesday and Good Friday:

Days of Fast and Abstinence.

Limit of one full meal on these days for all between the ages of 18 and 59 inclusive.

Days of Abstinence (All Fridays in Lent):

All who have reached their 14th year are bound to abstain totally from meat.

Week Days of Lent:

There is no obligation to fast. However, voluntary acts of self-denial are recommended.

Easter Duty Obligation:

The Bishop has extended the dispensation that the Sacrament of Reconciliation and Holy Communion must be received during the Easter Season due to Covid.



PRAY FAST GIVE

Vocation Views

February 14 – Sixth Sunday in Ordinary Time

The Psalmist calls to be glad, rejoice and exult in the Lord. For many, the day of their marriage is the happiest day of their life; rather, live the challenge to continue to grow deeper in love with your spouse each day of your married life.



**DIVINE WORD MISSIONARIES and
SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321**

CONTRIBUTION ENVELOPES



Boxes of donation envelopes for the year 2021 are available for pick-up in the parish office. Please call the parish office to receive your box of donation envelopes for the year 2021. Every Catholic has a duty to support / maintain his parish and envelopes are a worthy way to do so. Thank you.

RECONCILIATION

At Saint Mary of the Lake by appointment:

Thursdays—3:30 pm & 6:30pm

Fridays—8 am

At St. Anthony Claret by appointment:

Mondays (Spanish)

In obedience to the Bishop's directives and in an effort to control the spread and perform Contact Tracing we have made the decision to ask that you schedule appointments for Confession with the rectory office as a safety precaution against the rising number of cases of covid 19 in the State of New Jersey.



ASH WEDNESDAY/CENIZA/ ŚRODA POPIELCOWA

February 17, 2021

The Faithful are reminded that the Church has never obliged attendance at Mass or the imposition of ashes on this day.



6:30 am - Liturgy of the Word in English at St. Mary of the Lake Church

8:00 am - Mass in Spanish at St. Anthony Claret Church

9:00 am - Mass in English at St. Mary of the Lake Church

12:00 Noon - Mass in English at St. Mary of the Lake Church

12:00 Noon - Liturgy of the Word in Spanish at St. Anthony Claret Church

12:00 Noon - Liturgy of the Word in Spanish at St. Anthony Claret Church

3:00 pm - Liturgy of the Word in Spanish at St. Anthony Claret Church

4:30 pm - Liturgy of the Word in English at Holy Family Church

5:00 pm - Mass in Spanish at St. Anthony Claret Church

6:00 pm - Mass in Spanish at Holy Family Church

7:30 pm - Mass in Spanish at Holy Family Church

7:30 pm - Mass in Polish at St. Mary of the Lake Church

Stations of the Cross

Friday mornings after the daily Mass n English

Each day of Lent, watch a short video and take time to reflect, Sign up for [Dynamic Catholics Best Lent Event, Who can you become?](https://www.dynamiccatholic.com/lent/best-lent-ever.html) [https://](https://www.dynamiccatholic.com/lent/best-lent-ever.html)

www.dynamiccatholic.com/lent/best-lent-ever.html

PASTOR'S NOTES

MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTt1fA>



SPONSOR A MASS



BECOME A SPONSOR

There is a new opportunity to support our parish. You will be listed in the live stream of the Mass. For details call Cori Scotti at the rectory.

This Sunday, Mass is sponsored by:
Thomas Monument Co.
732-255-1842
Thomasmonuments.org

OUTREACH

Urgent: The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

SVdP Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

For those seeking financial aid: The Pantry Financial Aid office will be closed until further notice. If you have an urgent need please contact the rectory. Monthly food-drive: We appreciate all the generous support. We ask at the present time for donations to be brought on Thursdays and Saturday's when the pantry is open.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL**WHEN YOU SHOP AT AMAZON**

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: smile.amazon.com (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: smile.amazon.com/ch/11-3819644 Then whenever you use the Amazon service, just log in through smile.amazon.com. The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

Catholic Charities News: During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to www.catholiccharitiestrenton.org

Caregiver Volunteers: The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at www.caregivers.org.

NUESTRA LITURGIA

Sexto Domingo en Tiempo Ordinario
14 de febrero, 2021



“Se le acercó un leproso para pedirle ayuda y, cayendo de rodillas, le dijo: ‘Si quieres, puedes purificarme.’ Jesús, conmovido, extendió la mano y lo tocó, diciendo: ‘Lo quiero, queda purificado.’ ... la lepra desapareció y quedó purificado. Apenas se fue, empezó a proclamarlo a todo el mundo, divulgando lo sucedido, de tal manera que Jesús ya no podía entrar públicamente en ninguna ciudad.”

Esta semana comenzamos la Estación de Cuaresma. Para prepararme bien, debo darme cuenta de que yo también soy un leproso que necesita limpieza, sanación y fuerza espiritual.

Considere la pandemia por un momento, ha cumplido ya un año, ha afectado a millones y cobrado incontables vidas. La búsqueda de una cura, vacunas, el uso de mascarillas, el distanciamiento, lavado de manos se ha convertido en una nueva práctica para todos. Sin embargo las cicatrices permanecen.

Nuestras vidas espirituales también sufren. ¿He notado la salud de mi alma y veo la necesidad de limpieza y renovación? Me pregunto si estoy listo a decirle al Señor hoy: ‘Estoy aquí, ¿cómo me encuentras?’ Esta es mi oportunidad de ser honesto conmigo mismo y con el Señor, a actuar, pedir perdón, comenzar un tiempo de oración, dar gracias al Señor por una buena confesión, a admitir mi necesidad de aprender la misericordia de Jesús.

El milagro del leproso, ‘Si quieres’, es mío hoy, y Jesús, que con la misma piedad mira nuestro mundo afligido por el coronavirus, desea ayudarnos.

ORACIÓN



ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén

ANUNCIOS PARROQUIAL

OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de
Lunes a Viernes de 9AM-5PM.

La oficina estará tomando cita solamente.
Para más información por favor de llamar a la oficina
732-367-8486

La Oficina estará cerrada
Lunes 15 de Febrero

HORARIOS DE MISAS

Las Misas "en persona" son en la Capilla de la Sagrada Familia.
La capacidad permitida para esta iglesia es 150 Personas

Sábado

4PM—Inglés

5:30PM—Español

Domingo

9AM- Inglés, 11AM - Español,

1PM-Polaco, 4PM - Español

Un recuerdo a todos que la entrada es por orden de llegada, no se reservara espacios o boletos antemano.

CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET

Cada Lunes de 4PM-6PM

Confesiones son por cita solamente

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita. No Habrá confesiones 15 de Febrero

CONFESIONES EN SANTA MARÍA DE LAGO:

Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

Cada Jueves— 3:30pm-6:30pm (Inglés/Polaco)

Cada Viernes— 8AM (Ingles)



Sobres de Donación para 2021

Las cajas de sobres de donación para el año 2021 están disponible para recoger en la oficina parroquial. Por Favor de llamar a la oficina parroquial para recibir su caja de sobres de donaciones para el año 2021. Todo católico tiene el deber de sostener/mantener su parroquia y los sobres son una forma digna de hacerlo. Gracias.

ANUNCIOS PARROQUIAL



HORARIO PARA MIERCOLES DE CENIZA

MIERCOLES 17 DE FEBREO

Liturgia y Ceniza

- 6:30AM** - Inglés en Sta. María de Lago
12:00PM– Español en San Antonio Claret
3:00PM– Español en San Antonio Claret
4:30PM– Inglés en Sagrada Familia

Misa y Ceniza

- 8:00AM** - Español en San Antonio Claret
9:00AM - Inglés en Sta. María de Lago
12:00PM - Inglés en Sta. María de Lago
5:00PM– Español en San Antonio Claret
6:00PM - Español en Sagrada Familia
7:30PM - Español en Sagrada Familia
7:30PM- Polaca en Sta. María de Lago

COMUNIDAD PARROQUIAL

Horario de Dispensa de comida:

9:30 AM - 12:30 PM

Jueves y Sábado,

En Santa María de Lago.

Urgente: La despensa está trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

Para aquellos que buscan ayuda financiera: la oficina de ayuda financiera de la despensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuníquese con la oficina parroquial.



COMUNIDAD PARROQUIAL

Impulsión mensual de alimentos: Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la despensa está abierta.

Noticias de Caridades Católicas: Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711.

La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite www.catholiccharitiestrenton.org

Voluntarios del cuidador: La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en www.caregivers.org

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

Página de web: <https://olglakewood.org/>

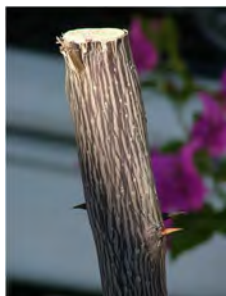
Página de Facebook: <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

Página de YouTube: <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

La Paroquia Instagram handle es:
 @ourladyofguadalupeparishnj

La Paroquia Twitter handle es:
 @OLGLakewoodNJ

DUSZPASTERSTWO POLSKIE

**Odciąć czy uzdrowić? A może jedno i drugie?**

Dla uzdrowienia ciała udajemy się do szpitala, izolując się od innych, ale też odsuwając się od codziennych obowiązków aby skoncentrować się na leczeniu. Dla uzdrowienia duszy udajemy się na rekolekcje, często te otwarte, gdzie odsuwamy się od codzienności tylko przez godzinę lub dwie. Czasami decydujemy się na rekolekcje zamknięte aby odrywając się od codzienności odnaleźć Boga w sobie i nas w drodze do Boga. Są też chwile że konieczne są radykalne kroki jak rezygnacja z palenia papierosów, lub zmiana trybu życia w innym wymiarze. Czasami radykalne kroki są również potrzebne do uzdrowienia duchowego. Jak bardzo chcesz być uzdrowiony???

Intencje Mszy Świętych:

14 luty 1:00 pm + Monika Sepko,+ Andrzej Wawrzonek, +Stanisława Nadziej, + Jana Łabieniec, O zdrowie i Błogosławieństwo dla Zbigniewa Kłosowskiego, O powrót do zdrowia dla Anny Wąchockiej

17 luty 7:30pm Wszyscy Zmarli z Parafii

21 luty 1:00 pm +Monika Sepko,+ Jacek Jarecki, +Wiktoria i Stefan Marek , w/ 7 rocznice śmierci za tatusia +Solarz Bolesław, +Wanda i Józefe Skóra

MODLITWA

Akt Komunii Świętej duchowej

Kłękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruchę mego serca, które pogrąża się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twojej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, kocham Ciebie. Niech się tak stanie.



Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.olglakewood.org> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

DODATEK

Drodzy, w niedzielę msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązują wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

Informacja:

Spowiedź po Polsku w czwartki 3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

E-mail do o. Jana: jpastuszczak@olglakewood.org

Polska Szkoła Doksztatcająca im.

Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

dyrektor: Kasia Pawka Tel. 732-901-9546

Email: dyrekcja@lakewoodpolishschool.com

Website: www.lakewoodpolishschool.com

Akademia Języka Polskiego w Manchester, NJ

dyr. mgr Anna Tracz; tel. 732-278-9026

email: tuszyna@aol.com

Website: [https://](https://www.polishlanguageacademy.com)

www.polishlanguageacademy.com

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: www.smlparish.net/sml/Parish

Nasza parafialna strona na Facebooku

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

[ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

Saint Vincent de Paul Food Pantry Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

Ważne: Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia .

Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:

biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

Comiesięczny bank żywnościowy: doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.

< KID'S > KORNER

Gospel Today Sixth Sunday in Ordinary Time | Mark 1:40-45

Jesus cured the leper, a man with a skin disease, with a touch of His hand.

©2021 Bon Venture Services, LLC

When the leper was healed, Jesus said, "Don't tell this to anyone." Jesus trusted the man to go quietly to the priest, but instead he ran off telling everyone he was cured. He did NOT keep it a secret (he was very excited). As a result, Jesus could no longer enter a town openly, but stayed in lonely places. Still, people kept coming to Him from everywhere. **Jesus gave the leper new life...**

LENT begins
this week...

Give us New Life, O Lord.

Dear Jesus... I have sinned, I am sorry, let's begin again. Love, _____
your name



SHROVE TUESDAY

also known as... FAT TUESDAY = MARDI GRAS = PANCAKE DAY

It is a tradition to eat pancakes on Shrove Tuesday. Shrove comes from the word "shrive", meaning to confess, or tell God we are sorry for our sins. Pancakes use up food items that were not permitted during Lent in the Middle Ages - milk, eggs, fat, butter and meat. Lent begins tomorrow - Let's eat pancakes today!

ASH Wednesday

The ashes on my forehead say,
"I have sinned, I am sorry. Please
God, help me change, make me a
new person."

Homemade Pancakes



SIFT	MIX IN
1 1/4 cup flour	1 beaten egg
3 teaspoons baking powder	1 cup milk
2 tablespoons sugar	2 tablespoons vegetable oil
1/2 teaspoon salt	

Cook on greased, hot skillet. Flip when bubbles appear and pop. Makes 8, 4" pancakes — Serving with butter, syrup, fruit or meat is optional.

George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler George S. Hassler Gary T. Bowcock
Manager Owner & Director Director
N.J. Lic. No. 4054 N.J. Lic. No. 3193 N.J. Lic. No. 3385

732-364-6808

www.hasslerfuneralhome.com

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

WET BASEMENT?

Quality 1st Basement
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

866-588-8317

BasementRepairNJ.com

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHC# 13VH01833300



In God
We Trust.



Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

www.ryanfuneralhome.com

I have always believed
that funeral service
was a vocation and
not simply a career.
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN
Founder • 1951-2019

732-928-0032

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your
parish by advertising
on the church bulletin.
Please call Bill Potter for
details (856) 607-3999

Tuscany
Restaurant & Bar
732.840.5835
1490 Rt. 88 W • Brick
www.Tuscany88.com

OPEN 7 DAYS
Bacoli Pizza
• PASTA & GRILL •
732-886-7054
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

**THANK YOU
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**



D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

732-363-1987

TILTON

BODY WORKS

Family Owned & Operated Since 1932 **Senior Citizen Discount**
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

Phil's Tree Service

Trees Cut,
Branches Trimmed
Yards & Lots Cleared
657-5349



NJ 13VH1108900

KLAUS ROOFING

SYSTEMS

by **Quality 1st**

- ✓ ROOF REPLACEMENT
- ✓ CLOG FREE GUTTERS
- ✓ ROOF REPAIR
- ✓ SKYLIGHT REPLACEMENT

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150

KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
A FULL ROOF
REPLACEMENT

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.



IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.
To them, she's the queen
who will save them all.



Available on
amazonkindle

AVAILABLE NOW!
Scan Here:

Or Visit:
<https://amzn.to/322DlqT>

PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons
Recitals • Music Theory • Ear Training
The111maestro@yahoo.com

KAREN MULHALL 732-600-5972

Family Owned & Operated

THOMAS MONUMENT CO.

Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842

Oliverie Funeral Home

(732) 657-4900

Family owned and operated since 1987

Because there is a Difference...

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Henniecke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



www.OliverieFuneralHome.com